

CLIMATISEUR À POMPE DE CHALEUR À GAZ

NOUVEAU RÉFRIGÉRANT
R-410A

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Série 2 voies multi-unité
Série 2 voies haute-puissance
Série 3 voies multi-unité

No. de modèle : unité extérieure

U-16GE2E5	U-20GE2E5	U-25GE2E5	U-30GE2E5
U-16GEP2E5	U-20GEP2E5	U-25GEP2E5	
U-16GF2E5	U-20GF2E5	U-25GF2E5	

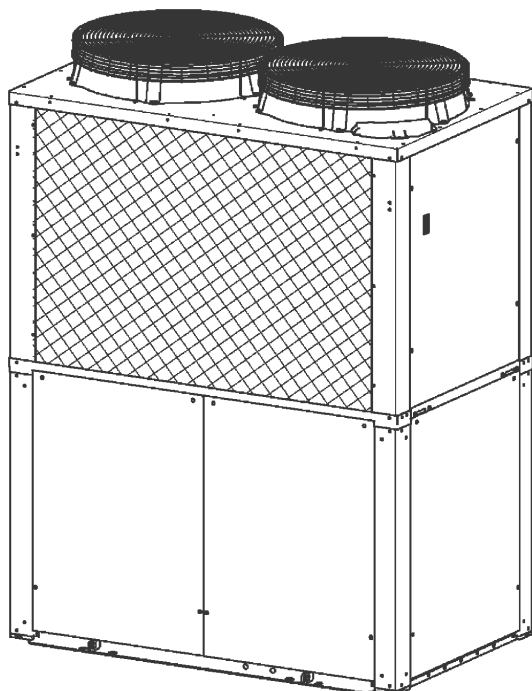
Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de notre climatiseur à pompe de chaleur à gaz.

- Il est vivement recommandé de lire les « Consignes de sécurité » avant toute utilisation (page 5 à 8).

FR

TABLE DES MATIÈRES

Caractéristiques et requêtes	2
Inspection périodique	3
Consignes de sécurité	
Consignes avant utilisation	5
Consignes d'utilisation.....	6
Changement d'emplacement/réparation ...	8
Ce que vous devez savoir	9



Utilise un équipement correctement et économise l'énergie

CARACTÉRISTIQUES ET REQUÊTES

À PROPOS DE VOTRE CLIMATISEUR À POMPE DE CHALEUR À GAZ

Le climatiseur à pompe de chaleur à gaz (GHP) utilise du gaz comme carburant pour alimenter le compresseur. Puisqu'il utilise un moteur à gaz, il présente plusieurs caractéristiques.

- Comme l'unité ne gèle pas facilement, le dégivrage n'est pas fréquent même les jours très froids, permettant ainsi à l'unité de fournir une chaleur stable et continue.
- Puisque sa consommation électrique est d'environ 1 kW, cela en fait l'équipement le moins alimenté en électricité. Cependant, comme pour un moteur de voiture, des inspections périodiques effectuées par un spécialiste sont pour des raisons d'efficacité nécessaires pour un fonctionnement satisfaisant. Veuillez vous assurer d'effectuer ces inspections périodiques.

VEUILLEZ VOUS ASSURER D'AVOIR SIGNÉ UN CONTRAT DE MAINTENANCE RÉGULIÈRE

Afin que le GHP fonctionne de manière satisfaisante pour une longue durée, des inspections périodiques sont nécessaires.

Veillez effectuer des inspections annuelles prises en charge par un spécialiste.

Que se passe-t-il si vous n'effectuez pas les inspections périodiques ?

1. L'huile moteur va se détériorer, provoquant des dysfonctionnements.
2. L'élément nettoyeur d'air sera obstrué, entraînant la présence de monoxyde de carbone et provoquant une baisse occasionnelle des performances.

REQUÊTES

Une fois le contrat d'inspections périodiques signé, un spécialiste se déplacera sur site en fonction de la durée d'utilisation de l'unité. Après une période déterminée d'heures d'utilisation, la télécommande à distance affichera « Inspection Huile ». A ce moment, nous vous remercions de contacter votre distributeur ou le service après-vente pour un contrôle.

Pour en savoir plus, veuillez consulter la page 4.

CHANGEMENT DE L'HUILE MOTEUR

Changez périodiquement l'huile moteur et le filtre à huile.

Si vous oubliez de changer l'huile moteur ou si vous utilisez de l'huile non conforme, cela peut avoir un effet néfaste sur le moteur et provoquer des troubles.

* Huile moteur (Huile d'origine)

ATTENTION

- Un remplissage excessif d'huile aura un effet néfaste sur le moteur.
- Veuillez consulter votre distributeur ou le service après-vente pour le changement d'huile.

NOTIFICATION

- Le texte anglais correspond aux instructions d'origine. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

INSPECTION PÉRIODIQUE

Afin que le GHP fonctionne de manière satisfaisante pour une longue durée, des inspections périodiques sont nécessaires. A l'achat de votre GPH, veuillez signer le contrat d'inspections périodiques de Panasonic. Quand vous signez le contrat d'inspections périodiques, un spécialiste se déplacera sur site. Pour en savoir plus sur le contrat d'inspections, veuillez consulter votre distributeur ou l'un des centres de service après-vente.

■ OPÉRATIONS DE TEST

Eléments d'inspection	<p>(Opérations de test)</p> <ul style="list-style-type: none">• Vérification du fonctionnement de l'installation• Inspection des câblages électriques• Inspection de l'équipement lui-même• Vérification du bloc moteur• Vérification des dispositifs de protection de sécurité• Fonctionnement de la collecte des données• Détection de fuite de gaz <div data-bbox="555 1088 1465 1223" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 20px;"><p>VEUILLEZ contacter votre installateur pour réparation si quelque chose ne fonctionne pas pendant les opérations de test.</p></div>
-----------------------	---

INSPECTION PÉRIODIQUE

■ DURÉE DE LA GARANTIE

La période de garantie est d'UNE année après la date des opérations de test réussies et de la livraison du produit. Cependant, le moteur lui-même et les pièces remplacées périodiquement sont garantis UNE année après des opérations de test réussies et de la livraison du produit ou après 2000 heures de fonctionnement, quelle que soit la condition qui se produit la première.

■ INSPECTIONS PÉRIODIQUES APRÈS EXPIRATION DE LA GARANTIE

Le nombre d'inspections dépend des heures de fonctionnement pendant une durée d'une année.

Le tableau ci-dessous montre le cas d'un fonctionnement de 2000 heures annuels. Si vous avez signé un contrat d'inspections périodiques, un spécialiste GHP se rendra sur site et effectuera les opérations mentionnées plus haut, remplacera les pièces défectueuses et réalisera les réglages nécessaires.

ÉLÉMENTS D'INSPECTION PÉRIODIQUES																			
Calendrier des inspections	Veillez laisser la gestion du calendrier des visites au spécialiste.																		
Eléments d'inspection	<ul style="list-style-type: none"> • Vérification du niveau du fluide de refroidissement – Remise à niveau si nécessaire : chaque 10 000 heures ou tous les cinq ans. • Vérification du filtre d'évacuation anti-alkali – Remise à niveau si nécessaire : chaque 10 000 heures ou tous les cinq ans. • Inspection et réglage de différentes pièces : en fonction du contenu des inspections périodiques. <p>Vérification du bloc moteur Vérification des dispositifs de protection de sécurité Inspection de l'huile moteur et remise à niveau si nécessaire Fonctionnement de la collecte des données Détecteur de fuite de gaz</p>																		
Remplacements périodiques des pièces	<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Intervalle de remplacement</th> <th colspan="2">Nom de la pièce</th> </tr> <tr> <th>2 voies multi-unité 3 voies multi-unité</th> <th>2 voies haute-puissance multi-unité</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="6">10 000 heures ou tous les 5 ans.</td> <td>• Huile moteur</td> <td>• Huile moteur</td> </tr> <tr> <td>• Filtre à huile</td> <td>• Filtre à huile</td> </tr> <tr> <td>• Élément nettoyeur d'air</td> <td>• Élément nettoyeur d'air</td> </tr> <tr> <td>• Prise d'allumage</td> <td>• Prise d'allumage</td> </tr> <tr> <td>• Courroie du compresseur</td> <td>• Courroie du compresseur</td> </tr> <tr> <td>• Tapis d'absorption d'huile</td> <td>• Tapis d'absorption d'huile • Courroie d'entraînement du générateur</td> </tr> </tbody> </table>	Intervalle de remplacement	Nom de la pièce		2 voies multi-unité 3 voies multi-unité	2 voies haute-puissance multi-unité	10 000 heures ou tous les 5 ans.	• Huile moteur	• Huile moteur	• Filtre à huile	• Filtre à huile	• Élément nettoyeur d'air	• Élément nettoyeur d'air	• Prise d'allumage	• Prise d'allumage	• Courroie du compresseur	• Courroie du compresseur	• Tapis d'absorption d'huile	• Tapis d'absorption d'huile • Courroie d'entraînement du générateur
	Intervalle de remplacement		Nom de la pièce																
2 voies multi-unité 3 voies multi-unité		2 voies haute-puissance multi-unité																	
10 000 heures ou tous les 5 ans.	• Huile moteur	• Huile moteur																	
	• Filtre à huile	• Filtre à huile																	
	• Élément nettoyeur d'air	• Élément nettoyeur d'air																	
	• Prise d'allumage	• Prise d'allumage																	
	• Courroie du compresseur	• Courroie du compresseur																	
	• Tapis d'absorption d'huile	• Tapis d'absorption d'huile • Courroie d'entraînement du générateur																	
Remarque: le changement d'huile moteur ne concerne que le moteur lui-même et le sous-plateau à huile. Remettre à niveau l'huile dans le réservoir d'huile, situé sur la partie supérieure.																			
Réglages périodiques	• Le réglage de la vanne d'évacuation du moteur est effectué toutes les 10 000 heures ou tous les cinq ans.																		

Les inspections périodiques sont facturées.

Remarque: Le remplacement des pièces est calculé sur la base de 2000 heures annuelles sur une période de 10 ans.

S'il s'avère nécessaire de remplacer des pièces autres que celles mentionnées ci-dessus, des frais supplémentaires autre que ceux de l'inspection périodique seront facturés.

Remarque: Si de la poussière ou de la saleté s'accumule sur les ailettes de l'échangeur de chaleur des unités d'intérieur ou d'extérieur, cela entraînera une perte d'efficacité.

Après avoir consulté votre distributeur ou le service après-vente, veuillez enlever la poussière et laver l'échangeur de chaleur.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'unité, veuillez vous assurer d'avoir lu les CONSIGNES DE SÉCURITÉ.




Deux types d'alertes sont listées ci-dessous, l'une est un ⚠ AVERTISSEMENT et l'autre est un ⚠ ATTENTION.

Assurez-vous de respecter ces consignes pour des raisons de sécurité.

• Les alertes ont la signification suivante.









 AVERTISSEMENT	Ce symbole signale un danger ou une manœuvre périlleuse pouvant engendrer des blessures physiques graves, voire mortelles.
 ATTENTION	Ce symbole signale un danger ou une manœuvre périlleuse pouvant engendrer des blessures physiques ou des dégâts matériels.

• La signification des symboles

 Un « AVERTISSEMENT » ou un « ATTENTION ».	 Indique que quelque chose est « INTERDIT ».	 Indique des conseils qui doivent être suivis.
---	---	---

- **Veuillez conserver ce manuel à portée de main afin que l'opérateur puisse s'y référer facilement.**
Si l'opérateur est remplacé, assurez-vous que le nouvel opérateur dispose du manuel pour le lire.

CONSIGNES AVANT UTILISATION

 AVERTISSEMENT	
<p>N'installez PAS vous-même l'équipement.</p>  <p>Demandez à ce que l'équipement soit installé</p> <p>Veuillez demander à votre distributeur ou à un spécialiste d'installer l'équipement. Si vous l'installez mal vous-même, cela pourrait provoquer une décharge électrique, un incendie ou une fuite d'eau, etc.</p>	<p>Vérifiez le type de gaz que vous utilisez.</p>  <p>Vérifiez le type de gaz</p> <p>Si vous utilisez le mauvais type de gaz, cela pourrait entraîner une combustion incomplète et provoquer un empoisonnement par le gaz. Vérifiez le type de gaz.</p>
<p>Vérifiez que le tube d'échappement de l'unité d'extérieur et le tube d'eau de l'unité d'intérieur ne sont pas connectés ensemble.</p>  <p>Vérifiez les évacuations</p> <p>Si ces tubes font partie du même circuit, les gaz d'échappement pourrait fuir dans la pièce et provoquer un empoisonnement. Vérifiez que les tubes sont séparés.</p>	<p>Vérifiez que chaque unité possède un circuit électrique exclusif.</p>  <p>Vérifiez le circuit électrique</p> <p>Si vous utilisez d'autre(s) équipement(s) électrique(s) sur le même circuit, vous pouvez griller un fusible et provoquer des dommages secondaires à l'équipement. Vérifiez le circuit électrique.</p>
<p>Dans les rares cas de fuite de réfrigérant.</p>  <p>Il est nécessaire de limiter la quantité de fuite de réfrigérant.</p> <p>Si l'équipement est installé dans une petite pièce, des mesures doivent être prises pour garantir que dans les rares cas d'une fuite de réfrigérant, une certaine limite ne sera pas dépassée. Avant l'installation, consultez votre distributeur sur cette certaine limite. Dans un cas d'urgence où le réfrigérant fuirait, cela peut provoquer un accident par manque d'oxygène dans l'air.</p>	<p>Assurez-vous d'acheter un équipement certifié Panasonic.</p>  <p>Veuillez acheter un équipement certifié Panasonic.</p> <p>Si vous achetez un équipement séparé comme un nettoyeur d'air ou un humidificateur (dans les cas d'installation à l'intérieur de l'unité), veuillez vous assurer d'acheter uniquement des produits certifiés Panasonic. Et demander à un distributeur professionnel de l'installer. Si vous l'installez mal vous-même, cela pourrait provoquer une décharge électrique, un incendie ou une fuite d'eau, etc. Veuillez acheter un équipement certifié Panasonic.</p>
<p>Vérifiez auprès d'un revendeur ou d'un technicien de service professionnel que le réfrigérant spécifié est utilisé.</p>  <p>Vérifiez le réfrigérant</p> <p>L'utilisation d'un réfrigérant autre que celui spécifié peut entraîner une défaillance de l'équipement, des brûlures ou des blessures.</p>	

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



ATTENTION

Assurez-vous d'installer l'unité d'extérieur dans un endroit libre de matériaux volatiles ou inflammables.



Installez votre unité d'extérieur là où il n'existe pas de matériaux volatiles ou inflammables.

Veillez vous assurer qu'il n'existe aucune présence, aucun flux ou ensemble de gaz volatiles ou inflammables à proximité de l'endroit d'installation de l'unité d'extérieur. Si vous ne le faites pas, cela peut provoquer un incendie.

Vérifiez les conditions de mise à la terre.



Mettez l'équipement à la terre.

Ne raccordez pas le fil de mise à la terre à des tuyaux à gaz, des conduites d'eau, un paratonnerre ou des fils téléphoniques de mise à la terre. Un fil de mise à la terre défectueux peut provoquer une électrocution.

Conduite d'eau

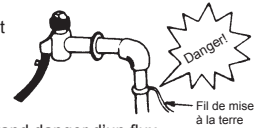
Certaines parties sont faites de plastique et ne sont pas bonnes pour la mise à la terre.

Conduite de gaz

Il existe un danger d'explosion ou d'incendie.

La terre téléphonique, un paratonnerre

Quand elle est frappée par la foudre, il existe un grand danger d'un flux électrique massif.



Vérifiez qu'un disjoncteur de fuite à la terre est en place.



Un disjoncteur de fuite à la terre est nécessaire.

Un disjoncteur de fuite à la terre est une obligation légale. Ne pas installer ce dispositif peut provoquer une décharge électrique ou un incendie.

Vérifiez que vous disposez d'une alimentation électrique conforme et vérifiez la capacité du disjoncteur.



Vérifiez l'alimentation électrique et la capacité du disjoncteur.

Cela peut provoquer des dommages à l'équipement ou un incendie. Vérifiez l'alimentation électrique et la capacité du disjoncteur.

N'utilisez qu'un fusible avec une capacité correcte.



Interdit

Utiliser un fil ou un dispositif semblable à la place d'un fusible correct peut provoquer une décharge électrique ou un incendie.

Assurez-vous d'installer le tube d'évacuation de l'unité d'intérieur avec une pente suffisante pour une évacuation correcte.



Vérifiez le tube d'évacuation

Une fuite d'eau peut provoquer des dommages à votre mobilier et vos autres biens.

CONSIGNES D'UTILISATION



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que les gaz d'échappement en provenance de l'unité d'extérieur ne s'infiltrent pas à l'intérieur.



Interdit

Si les gaz d'échappement rentrent dans la pièce, cela peut provoquer un empoisonnement au gaz.

N'utilisez pas l'équipement avec les mains mouillées.



Interdit

Cela peut provoquer une décharge électrique ou des dommages à l'équipement.

Ne placez pas votre main ou des objets étrangers sur la sortie ou l'entrée des unités d'intérieur et d'extérieur.



Interdit

Un ventilateur tourne à grande vitesse à l'intérieur et peut provoquer des blessures.

Ne bloquez pas l'embouchure et la sortie du tube de l'unité d'extérieur.



Interdit

Cela peut entraîner une combustion incomplète et provoquer un incendie ou un empoisonnement par le gaz.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

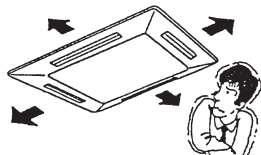
AVERTISSEMENT

Ne vous exposez pas vous-même directement à l'air chaud ou froid pendant une longue durée.



Interdit

Cela peut endommager votre santé.



Ce qu'il faut faire en cas de fuite de gaz carburant de l'unité d'extérieur.



Eteignez l'équipement et fermez la vanne de gaz.

En cas de fuite de gaz carburant de l'unité d'extérieur, éteignez le climatiseur, fermez la vanne principale de gaz et contactez votre compagnie de gaz locale ou le service après-vente ou votre distributeur pour réparations. Cela peut provoquer un incendie.

Ce qu'il faut faire en cas de fuite de réfrigérant.



Eteignez l'équipement et aérez suffisamment.

Si le réfrigérant fuit, éteignez le climatiseur et aérez la pièce. Puis signalez-le à votre distributeur ou au service après-vente. Si la fuite dépasse une certaine limite, cela peut provoquer un manque d'oxygène dans l'air.

Si vous détectez une étrange odeur (une odeur de brûlé, une odeur de gaz) ou un son anormal ou des vibrations inhabituelles, éteignez votre climatiseur et coupez l'alimentation électrique.



Eteignez l'équipement et coupez l'alimentation électrique.

Si vous continuez à utiliser l'équipement dans ces circonstances anormales, cela peut provoquer une décharge électrique, un incendie ou une panne moteur. Veuillez contacter votre distributeur ou le service après-vente.

ATTENTION

N'ouvrez PAS le capot.



Interdit

A l'intérieur de l'unité, il existe des pièces en mouvement, des pièces très chaudes et des pièces à haute tension, et si vous les touchez, cela peut provoquer des blessures ou une décharge électrique.

N'enlevez PAS la protection du ventilateur.



Interdit

Le ventilateur tourne à grande vitesse et peut provoquer des blessures.

NE touchez PAS la sortie d'échappement.



Interdit

Elle est très chaude et peut provoquer une brûlure.

NE pulvérisez PAS les unités avec un aérosol inflammable.



Interdit

Veuillez NE PAS stocker ou utiliser des aérosols combustibles à proximité des unités. Cela peut provoquer un incendie.

NE placez PAS un appareil de chauffage directement sous la sortie d'air de l'unité d'intérieur.



Interdit

Cela peut provoquer une combustion incomplète de l'appareil de chauffage.

Aérez la pièce aussi souvent que vous utilisez des matériaux inflammables avec le climatiseur en marche.



Interdit

Une aération insuffisante peut provoquer un manque d'oxygène dans l'air.

Veillez NE PAS utiliser l'unité pour des applications de refroidissement particulières comme pour l'alimentation, les animaux et les plantes, des machines de précision ou des objets d'art : des choses qui nécessitent des conditions de préservation spéciales.



Interdit

Cela peut provoquer une détérioration de la qualité des aliments, etc.

Ne placez PAS d'animaux ou de plantes directement sous la sortie d'air.



Interdit

Cela peut affecter sérieusement les animaux ou les plantes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



ATTENTION

NE placez PAS de réservoirs d'eau au sommet de l'unité d'intérieur.



Interdit

Veillez NE PAS placer de vases de fleurs ou des choses similaires qui contiennent de l'eau au sommet de l'unité d'intérieur. Cela peut provoquer des dommages à l'isolation électrique de l'unité d'intérieur et une décharge électrique.

REQUÊTES

Veillez NE PAS utiliser la télécommande avec un objet pointu.



Interdit

Cela peut endommager la télécommande.

Assurez-vous d'utiliser un filtre à air dans l'unité d'intérieur.



Utilisez un filtre à air

De la poussière et de la saleté peuvent pénétrer dans l'unité et provoquer une défaillance.

N'utilisez PAS le climatiseur avec les portes ou les fenêtres ouvertes.



Interdit

Cela peut provoquer un givrage autour de la partie de décharge.

NE bloquez PAS l'entrée ou la sortie des unités d'intérieur et d'extérieur.



Interdit

Cela peut provoquer une perte du refroidissement ou du chauffage. Cela peut aussi provoquer des dommages à l'équipement.

Veillez respecter les règles suivantes concernant l'alimentation électrique installée à proximité de l'unité :

- Veillez NE PAS faire fonctionner l'équipement avec l'interrupteur du disjoncteur. Votre climatiseur est un climatiseur multiple. Si vous éteignez l'une des alimentations électriques installées à proximité de l'unité, toutes les unités avec la même alimentation électrique deviendront inopérantes.
- Veillez mettre sous tension l'interrupteur au moins 5 heures avant d'utiliser le climatiseur. Afin de protéger le compresseur, le carter de chauffage est fourni. Veillez vous assurer de respecter les règles suivantes.

	Pour l'inspection ou quand vous voulez l'utiliser	Laissez l'unité SOUS tension pendant les saison d'utilisation de l'équipement.	Laissez l'unité HORS tension pendant les saison de non-utilisation de l'équipement.
Source d'alimentation	Le climatiseur est mis SOUS tension au moins 5 heures à l'avance.	SOUS tension	HORS tension

- Pendant l'entretien, mettez l'unité HORS tension.
- Pendant les saisons d'utilisation, veillez NE PAS mettre l'unité HORS tension.

CHANGEMENT D'EMPLACEMENT/RÉPARATION



AVERTISSEMENT

Pour le changement d'emplacement, consultez le distributeur.



Consultez le distributeur

Pour changer d'emplacement une unité intérieure ou extérieure, une expertise étant nécessaire, veillez à consulter votre distributeur ou le service après-vente.

Des erreurs dans l'installation peuvent provoquer la fuite du gaz d'échappement dans le bâtiment, entraînant par là un empoisonnement, une fuite d'eau, une électrification ou un incendie.

Ne réorganisez, ni ne rénovez l'équipement



Interdit

Ne réorganisez jamais, ni ne rénovez jamais l'équipement.

Par ailleurs, en cas de réparation, consultez votre distributeur ou le service après-vente.

Une réparation incorrecte peut entraîner des fuites d'eau, une électrification ou un incendie.

Lorsque vous n'utilisez plus le produit

Lorsque vous n'utilisez plus le produit, veillez à ce qu'il n'y ait pas de risque de chute.

Pour le retirer, consultez votre distributeur ou le service après-vente.

CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR

- Tout sur les utilisations spécifiques.



ATTENTION

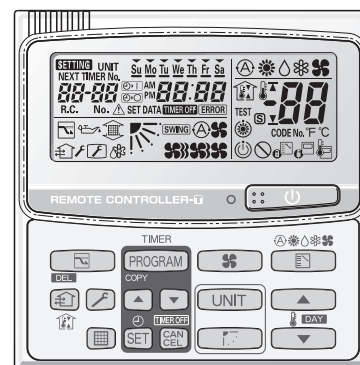
Cette unité de climatisation est conçue uniquement pour une utilisation dans des espaces résidentiels. Veuillez Ne Pas utiliser l'équipement là où se trouvent des choses qui nécessitent des conditions spéciales de préservation comme de l'aliment, des animaux, des instruments de précision et des objets d'art.

- Dans le cas d'une coupure de courant
S'il se produit une coupure de courant pendant l'utilisation, l'unité s'arrêtera et restera arrêtée. Pour redémarrer l'unité après une coupure de courant, suivez les instructions de démarrage.

- Dans le cas d'un dysfonctionnement
Si, pendant l'utilisation, un dysfonctionnement se produit à cause de la foudre, des ondes radio, du bruit de l'alimentation électrique, etc., mettez hors tension l'interrupteur d'alimentation. Pour redémarrer l'unité, mettez l'unité sous tension et suivez les instructions de démarrage.
- Un moteur à gaz est intégré et une vérification périodique est nécessaire. (Changement de l'huile de moteur, etc.)

■ A propos de l'affichage « Inspection Huile » sur la télécommande

Le témoin de vérification d'huile clignote sur la télécommande quand la durée de fonctionnement du moteur à gaz arrive à expiration. (Image de droite) Veuillez contacter votre distributeur ou le service après-vente et effectuer une inspection périodique quand le témoin « Inspection Huile » s'affiche. Cela provoquera une panne de l'unité d'extérieur si rien n'est fait.



FR

■ Contrôle des opérations

Pour utiliser le climatiseur correctement, opérez sous les conditions suivantes.

Si vous opérez l'appareil pendant longtemps à une température en dehors des plages ci-dessous, les composants de protection s'engageront et l'équipement deviendra inopérable.

Mode refroidissement	Température extérieure ≥ Approx. -10°C, ≤ 43°C	Température intérieure ≥ Approx. 18°C, ≤ 32°C	Humidité de la pièce ≤ Approx. 80% Pendant la saison des pluies ou quand l'humidité de l'air est élevée, l'utilisation du climatiseur pendant une longue durée peut provoquer un givrage de la surface de l'équipement et de la brume peut sortir par la sortie d'air.
Mode chauffage	Température extérieure ≥ Approx. -20°C, ≤ 21°C	Température intérieure ≤ Approx. 26°C	

- NOTE -

Compliance with regulation 842/EC/2006 Article 7(1) requirements

EN DO NOT VENT R410A INTO THE ATMOSPHERE: R410A IS A FLUORINATED GREENHOUSE GAS, COVERED BY THE KYOTO PROTOCOL, WITH A GLOBAL WARMING POTENTIAL (GWP) = 1975.

Conformité aux exigences de l'article 7 (1) de la réglementation 842/EC/2006

FR NE PAS METTRE LE R410A À L'AIR LIBRE: LE R410A EST UN GAZ À EFFET DE SERRE FLUORÉ, RÉGULÉ PAR LE PROTOCOLE DE KYOTO AVEC UN POTENTIEL DE RÉCHAUFFEMENT DE LA PLANÈTE (GWP) = 1975.

Kompatibilität mit den Anforderungen der Vorschrift 842/EC/2006, Artikel 7 (1)

DE R410A NICHT IN DIE AUSSENLUFT ABLASSEN: R410A IST EIN FLUORIERTES TREIBHAUSGAS, DAS IM KYOTO-PROTOKOLL ENTHALTEN IST UND EIN ERDERWÄRMUNGSPOTENTIAL (GWP) VON 1975 AUFWEIST.

Osservanza delle richieste dell'Articolo 7(1) delle regolamentazioni 842/EC/2006

IT NON DISPERDERE R410A NELL'ATMOSFERA: L'R410A È UN GAS FLUORATO CAUSA DI EFFETTO SERRA E COPERTO DAL PROTOCOLLO DI KYOTO CON UN POTENZIALE DI RISCALDAMENTO GLOBALE (GWP) = 1975.

Conformidade com o regulamento 842/EC/2006 Requisitos do Artigo 7(1)

PT NÃO DEIXE O R410A ESCAPAR PARA A ATMOSFERA: O R410A É UM GÁS FLUORADO COM EFEITO DE ESTUFA, REGULADO PELO PROTOCOLO DE QUIOTO, COM UM POTENCIAL DE AQUECIMENTO GLOBAL (GWP) = 1975.

Cumplimiento de los requisitos del Artículo 7 (1) de la Directiva 842/EC/2006

ES NO LIBERAR R410A AL AIRE LIBRE: EL R410A ES UN GAS FLUORIZADO DE EFECTOS DE INVERNADERO, INCLUIDO EN EL PROTOCOLO DE KYOTO, CON UN POTENCIAL DE CALENTAMIENTO GLOBAL (GWP) = 1975.